

## TEMA ESPECIAL: TOMAR EL NOMBRE DE DIOS EN VANO

### OBSERVACIONES DEL CONTEXTO

Estudios de palabras para los términos importantes

#### PRIMERO

- A. "Nombre" (BDB 1027) – Este es el término más común y se usa por todo el AT.
- B. Etimologías posibles – la raíz no se conoce con certeza
- C. Usos especiales
  - 1. Este es el término general para referirse a:
    - a. El nombre de una persona (como el hijo de Noé, Sem)
    - b. La reputación y la fama de una persona
  - 2. Se usó especialmente para designar a Dios o para hablar acerca de Dios. Su nombre, especialmente Yahvé, o combinaciones que usan ese nombre, revela su carácter y propósito; ver [TEMA ESPECIAL: EL NOMBRE DE YAHVÉ](#). Este nombre especial de pacto se convirtió en algo tan sagrado en el judaísmo posterior, que ni siquiera debía ser pronunciado. Esta tendencia se puede percibir en Lv 24:11 y Sal 75:2.
  - 3. Ocasionalmente, este término se aplicó también para referirse a dioses falsos (cf. Éx 23:13; Job 23:7; Os 2:19; Sal 16:4).
  - 4. Se usó también como memorial para referirse a una persona después de su muerte (cf. 2 Sa 8:15; Is 55:13).

#### SEGUNDO

- A. "Vacío" o "vanidad" (BDB 996)
- B. Usos especiales
  - 1. El vacío, la nada, la vanidad, cf. Sal 60:13; 108:13 (usado 23 veces)
  - 2. Vacío en el habla, cf. Pr 30:8; Sal 12:3; 41:7; 144:8,11; Is 59:4; Ez 13:8 (usado 14 veces)
  - 3. Vacío en personas, que no valen nada, cf. Sal 26:4; Job 11:11 (usado 5 veces)
- C. Variaciones en las traducciones
  - 1. Español - "jurar a la ligera" "usar en falso" "hacer mal uso" "sin respeto"
  - 2. LXX - "en vano", "para nada bueno" or "inútilmente"

#### TERCERO

- A. "dar por inocente" (BDB 667, KB 720, IMPERFECTO en *Piel*), Éx 20:7
- B. Usos especiales
  - 1. IMPERFECTO en *Niphal* - "quedar sin castigo"
  - 2. PERFECTO en *Niphal*

- a. Ser limpiado; purgado - Is 3:26
  - b. Quedar limpio, libre de culpa - Jer 2:35
  - c. inocente, exento de todo castigo - Éx 21:19
  - d. exento de toda obligación - Gn 24:8,41
3. PERFECTO en *Piel*
- a. Tener por inocente, exonerar - Job 9:28
  - b. Dejar sin castigo - 1 Re 2:9

C. Variaciones en las traducciones

Español - "dejar sin castigo", "tener por inocente"